



**UCA**

Universidad  
de Cádiz

Instituto Universitario de Investigación  
en Lingüística Aplicada - ILA

# Institute of Applied Linguistics (ILA)

University of Cadiz



## HISTORY OF OUR INSTITUTE

The Institute of Applied Linguistics (ILA) was approved by the Governing Council on the 17/12/12 and certified by the Regional Government of Andalusia on the 30/06/14 as the first official university institute in Andalusia, after obtaining an evaluation of excellence. It is conceived as a higher education institution, aimed at research, training, transfer and services related to language, capable of formalizing different lines of work of technical-scientific, social, economic and business interest.

Officially constituted on the 19/11/14, it is mainly promoted by the *Semaínein* group, an interuniversity team of excellence of PAIDI, whose national and international prestige is endorsed by the realization of relevant research projects and numerous publications that have been very positively evaluated in external evaluation processes. It has been obtaining, since its founding, a score of excellence in successive PAIDI evaluations (32 points in the 2018 call), establishing itself as the best group of the University of Cadiz.

This work has been recognized with the Award for the Best Group in the field of Humanities and Social and Legal Sciences of the University of Cadiz (1st ed. UCA Research Awards) and the Award for the best scientific contribution in the field of Humanities and Social Sciences (for the monograph *Semántica léxica*, published in RILCE, Q1 on FECYT). In knowledge transfer, it has received several first prizes for the *Tecling* and *Consultoría lingüística* projects, the atrÉBT! Award and, above all, the 2014 HUMAN Award for the transfer and results of research to the business sector, for its numerous R&D projects and contracts.

The ILA also counts with the participation of professors from other groups, departments and institutions, which has led to a remarkable optimization of resources within the UCA itself, and the relevant collaboration of numerous national and international experts, who, as researchers of excellence, have acted as guarantors and external advisors.

Its strategic lines of action are distributed into four specific offices focused on linguistic consultancy and advice, clinical linguistics, forensic linguistics and language technologies and industries, and two transversal laboratories: one for phonetics and the other for computational linguistics. In addition, it has several Peripheral Research Services, as well as two Approved Technical Services for Linguistic Consultancy and Linguistic Expertise. On the other hand, it has framework and specific agreements with different research institutes, scientific organizations and companies. Since its creation, in addition to a series of international, national and regional projects for research and the provision of infrastructure and equipment, it has obtained eighteen positions for Technical Support Staff to strengthen research and transfer work.



**KNOWLEDGE AREA:** General Linguistics

**DIRECTOR:** Miguel Casas Gómez

**SECRETARY:** Carmen Varo Varo

**RESEARCHERS INVOLVED:**

**Promotion committee:**

- **Miguel Casas Gómez**, Full Professor of General Linguistics at the University of Cadiz and head of the *Semaínein* group (HUM-147) (Director of ILA).
- **María Tadea Díaz Hormigo**, Full Professor of General Linguistics at the University of Cadiz (coordinator of the Language Industries Office, Neology Section).
- **Luis Escoriza Morera**, Associate Professor of General Linguistics at the University of Cadiz (coordinator of the Linguistic Consultancy Office).
- **Carmen Varo Varo**, Associate Professor of General Linguistics at the University of Cadiz (Secretary of ILA).

Other founding members of the area of Linguistics of the University of Cadiz or of the *Semaínein* group involved in the constitution of the Institute:

- **Inmaculada Penadés Martínez**, Full Professor of General Linguistics at the University of Alcalá.
- **Jacinto Espinosa García**, Associate Professor of General Linguistics at the University of Cadiz.

- **María Dolores Muñoz Núñez**, Associate Professor of General Linguistics at the University of Cadiz (coordinator of the Forensic Linguistics Office).
- **María Jesús Paredes Duarte**, Associate Professor of General Linguistics at the University of Cadiz (coordinator of the Clinical Linguistics Office).
- **María del Carmen Ayora Esteban**, Associate Professor of Didactics of language at the University of Granada.
- **Gérard Fernández Smith**, Associate Professor of General Linguistics at the University of Cadiz (coordinator of the Language Industries Office, Terminology Section).
- **Ana Isabel Rodríguez-Piñero Alcalá**, Associate Professor of General Linguistics at the University of Cadiz.
- **Mario Crespo Miguel**, Assistant Professor of General Linguistics at the University of Cadiz (coordinator of the Computational and Digital Linguistics Laboratory).
- **Marta Sánchez-Saus Laserna**, Assistant Professor of General Linguistics at the University of Cadiz.
- **Érika Vega Moreno**, Assistant Professor of General Linguistics at the University of Cadiz.
- **Alicia Mariscal Ríos**, *Profesora Sustituta Interina* of General Linguistics at the University of Cadiz.
- **María García Antuña**, Associate Professor at the Comillas Foundation (University of Santander).
- **Raúl Márquez Fernández**, *Profesor Sustituto Interino* of English Studies at the University of Cadiz.
- **Rocío Vela Sánchez**, Research fellow of the Ministry of Education.

Other founding members from other areas, departments or universities involved in the constitution of the Institute:

- **José Luis Guijarro Morales**, Associate Professor of English Studies at the University of Cadiz.
- **Antonio Ruiz Castellanos**, Associate Professor of Classical Studies at the University of Cadiz (coordinator of the Clinical Linguistics Office).
- **Jorge Aguadé Bofill**, Full Professor of Arabic Studies at the University of Cadiz (coordinator of the Phonetics Laboratory).
- **Antonio Frías Delgado**, Associate Professor of Logic and Philosophy of Science at the University of Cadiz.
- **Carmen Estrada Cerquera**, Full Professor of Physiology at the University of Cadiz.
- **María Luisa Mora Millán**, Associate Professor of French Studies at the University of Cadiz (coordinator of the Language Industries Office, Corpus Linguistics Section).
- **Claudine Lécrivain Viel**, Associate Professor of French Studies at the University of Cadiz.

- **María Ángeles Zarco Tejada**, Associate Professor of English Studies at the University of Cadiz (coordinator of the Computational and Digital Linguistics Laboratory).
- **José María García Núñez**, Associate Professor of English Studies at the University of Cadiz (coordinator of the Language Industries Office, Corpus Linguistics Section).
- **Paloma López Zurita**, Associate Professor of English Studies at the University of Cadiz.
- **María del Carmen Merino Ferradá**, Associate Professor of English Studies at the University of Cadiz.
- **Ana Bocanegra Valle**, Associate Professor of English Studies at the University of Cadiz.
- **María Ángeles Moreno Frías**, Associate Professor of Algebra at the University of Cadiz.
- **Bárbara Eizaga Rebollar**, Associate Professor of English Studies at the University of Cadiz (coordinator of the Linguistic Consultancy Office).
- **Juan Manuel López Muñoz**, Associate Professor of French Studies at the University of Cadiz.
- **María José Alba Reina**, Associate Professor of French Studies at the University of Cadiz.
- **David Levey**, Associate Professor of English Studies at the University of Cadiz (coordinator of the Phonetics Laboratory).
- **Francisco Zayas Martínez**, Associate Professor of German Studies at the University of Cadiz.
- **María del Carmen Fernández Martín**, Associate Professor of English Studies at the University of Cadiz.
  - **Víctor Marí Sáez**, Associate Professor of Audiovisual Communication and Advertising at the University of Cadiz.
- **Adrián Fuentes Luque**, Full Professor of Translation and Interpreting at the University Pablo de Olavide.

Other members who have joined, up to the present time:

- **Ricardo Hernández Molina**, Associate Professor of Acoustic Engineering at the University of Cadiz.
- **Mohamed Meouak**, Full Professor of Arabic Studies at the University of Cadiz.
- **Carmen Noya Gallardo**, Associate Professor of English Studies at the University of Cadiz.
- **Araceli Losey León**, Associate Professor of English Studies at the University of Cadiz.
- **Candela Contero Urgal**, Associate Professor of English Studies at the University of Cadiz.
- **Mercedes Ramírez Salado**, *Profesora Sustituta Interina* of General Linguistics at the University of Cadiz (coordinator of the Forensic Linguistics Office).
- **Vanessa Álvarez Torres**, *Profesora Sustituta Interina* of General Linguistics at the University of Cadiz.
- **Hanae Trola Skalli**, Pre-doctoral Fellow in General Linguistics at the University of Cadiz.
- **Gonzalo Ceballos Castro**, Pre-doctoral Fellow in Audiovisual Communication and Advertising at the University of Cadiz.



- **Cristina Heras Ramírez**, Pre-doctoral Fellow in English Studies at the University of Cadiz.
- **Sara Gómez Díaz**, Researcher assigned to a Research Project.
- **Roberta Antonela Maniga Gog**, Technical Support Staff assigned to the *Semaínein* group.
- **Alba Macías Couso**, Technical Support Staff assigned to the ILA.
- **Esteban Sarrias Arrabal**, Doctoral Researcher assigned to a Research Project.
- **Leopoldo Gutiérrez Galeano**, Researcher assigned to a Research Project.

#### RESEARCH GROUP(S) INVOLVED:

- **Promoter group:** *Semaínein* (HUM-147)
- **Participants from other groups:** *Estudios de Pragmalingüística* (HUM 218), *Lenguaje, conocimiento, computación* (HUM 571), *Comunicación y Ciudadanía Digital* (SEJ-061), *Literatura, imagen y traducción* (HUM-120).

#### DESCRIPTION

At the ILA, the Institute of Applied Linguistics at the University of Cadiz, we conduct research, provide training and knowledge transfer, as well as offer numerous language-related services. In doing so, our qualified researchers, technical support staff and collaborators endeavour to meet the demands of the academic community as well as the needs of the society around us.



## OBJECTIVES AND COMMITMENTS

1. To carry out research in communication, clinical and forensic linguistics, and language technologies.
2. To provide instruction and training for researchers and specialist technicians.
3. To organise courses, workshops and seminars on language consultancy, forensic linguistics, clinical linguistics and language technologies.
4. To offer professional services to companies and institutions: digitalisation of documents, language consultancy, forensic linguistics and speech therapy.
5. To create a forum for experts of national and international renown.

## OFFICES AND LABORATORIES

1. **Language Industries Office:** the study of terminology, neology and corpus and computational linguistics.

### Coordinators:

**María Tadea Díaz Hormigo** (Neology Section) (tadea.diaz@uca.es)

**Gérard Fernández Smith** (Terminology Section) (gerard.fernandez@uca.es)

**María Luisa Mora Millán** (Corpus Linguistics Section) (luisa.mora@uca.es)

**José María García Núñez** (Corpus Linguistics Section)  
(jmaria.garcia@uca.es)

2. **Forensic Linguistics Office:** interpretative analysis and disambiguation, plagiarism detection, authorship identification, identification of speakers, expert reports.

### Coordinators:

**María Dolores Muñoz Núñez** (mdolores.munioz@uca.es)

**Mercedes Ramírez Salado** (mercedes.ramirez@uca.es)

3. **Linguistic Consultancy Office:** linguistic and intercultural mediation, communicative strategies and types of communication.

### Coordinators:

**Luis Escoriza Morera** (luis.escoriza@uca.es)

**Bárbara Eizaga Rebollar** (barbara.eizaga@uca.es)

4. **Clinical Linguistics Office:** language acquisition and processing, voice analysis and diagnosis, detection and treatment of speech and language disorders in both adults and children, evaluation and rehabilitation.

Coordinators:

**María Jesús Paredes Duarte** (mariajesus.paredes@uca.es)

**Antonio Ruiz Castellanos** (antonio.ruizcastellanos@uca.es)

5. **Computational and Digital Linguistics Laboratory:** design, analysis and processing of corpora, computer processing of language.

Coordinators:

**Mario Crespo Miguel** (mario.crespo@uca.es)

**María Ángeles Zarco Tejada** (angeles.zarco@uca.es)



6. **Phonetics and Acoustic Engineering Laboratory:** data collection, experiment design, analysis of varieties and accents in several languages.



Coordinators:

**Ricardo Hernández Molina** (ricardo.hernandez@uca.es)

**Jorge Aguadé Bofill** (jorge.aguade@uca.es)

**David Levey** (david.levey@uca.es)

7. **Experimental Linguistics Laboratory:** psycholinguistic research through on-line experimental techniques.

Coordinator:

**Carmen Varo Varo** (carmen.varo@uca.es)

**SERVICES OFFERED**

- **Digitalisation:** top quality digitalisation of all kinds of documents using a state-of-the-art high-resolution Zenith scanner.

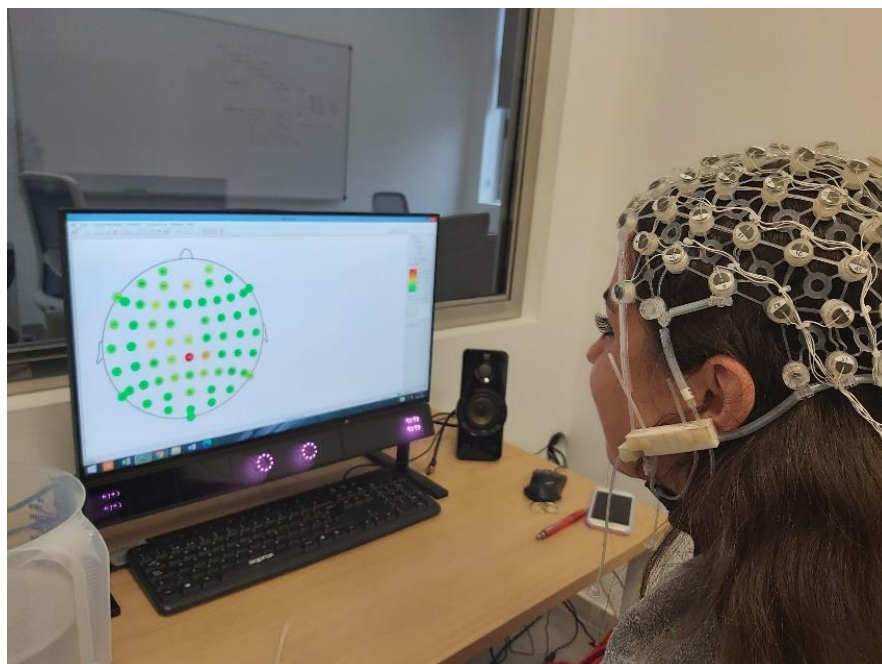


- **Language consultancy:** correction of texts in Spanish and English, preparation and design of presentations for talks, lectures and symposiums.

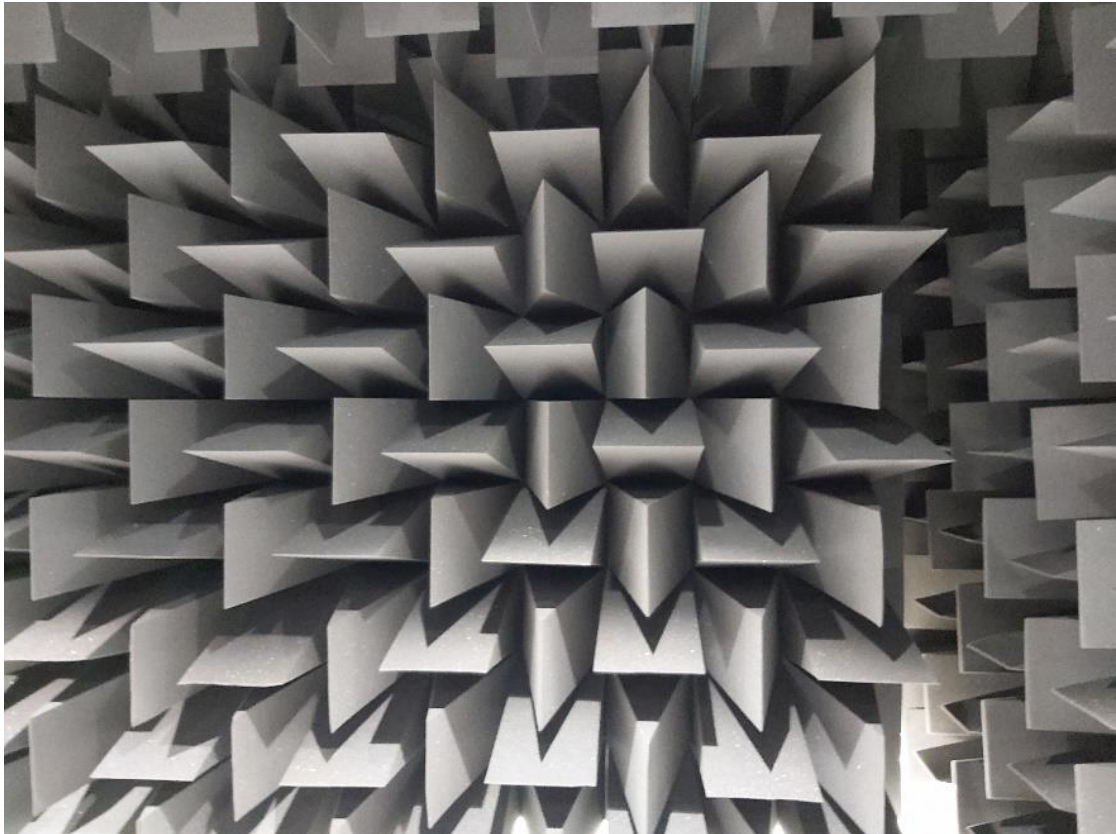
- **Forensic reports:** expert opinion and analysis of spoken and written texts that may be needed in judicial procedures.
- **Speech/language diagnosis and therapy:** a comprehensive list of services related to language research, speech, voice and communication disorders and their diagnosis, treatment and rehabilitation.



- **EEG and Eyetracking** services related to language research from an experimental point of view.



- **Phonetics and Acoustic Engineering Laboratory:** Equipped with acoustic chambers (semi-anechoic and reverberant) for testing and characterization of sound pressure sources (sound pressure level, sound power level, acoustic energy and directivity) and microphones, in accordance with verification criteria of the UNE-EN ISO 3745 standard for a cut-off frequency of 80Hz.



● Avenida Duque de Nájera, 16, Edificio Simón Bolívar, 2ª planta. 11002 Cádiz

☎ 956015119

🌐 <http://ila.uca.es/>

✉ [ila@uca.es](mailto:ila@uca.es)



**UCA**

Universidad  
de Cádiz

Instituto Universitario de Investigación  
en Lingüística Aplicada - ILA